

## Contextos y perspectivas del sector construcción

En este inicio del año 2021, luego de un año totalmente atípico a causa de la crisis ocasionada por el covid-19, donde cada sector, sin excepción, tuvo que reinventarse para afrontar la difícil situación, y con el inicio de la vacunación alrededor del mundo contra el coronavirus, la expectativa es que la situación se vaya normalizando de a poco. Aunque considero que esta “normalización”, será muy distinta, entre lo que era la pre-pandemia y la pos-pandemia, teniendo en cuenta que el virus del covid-19, ha alterado completamente el orden de los valores personales y empresariales.

A lo que respecta al área de la construcción, sean éstas públicas o privadas, que tiene una participación del 6.6% en el PIB, considero que el impacto de la pandemia fue mínimo, comparado a otros rubros como gastronomía y turismo. El sector de la construcción estuvo sostenido, principalmente, por las inversiones públicas en obras de infraestructura, y ayudado por las condiciones climáticas favorables para la construcción, han permitido ejecuciones presupuestarias del gobierno récord del 84% con montos superiores a USD 1.000 millones (Fuente: Página oficial del MOPC).

## 建設産業の現状と展望

Covid-19 によって引き起こされた危機は全く異例の年として、各セクターは例外なく、困難な状況に直面するために改革を強いられました。2021 年は、コロナウイルスに対するワクチン接種が世界中で開始されるとともに、状況が徐々に正常化することが期待されます。この「正常化」は、パンデミック前とでは大きく異なると思います。特に個人の価値観とビジネス面での価値観を完全に変えたことを考慮します。

公共と民間を合わせた建設産業の GDP 寄与度は 6.6%です。食品産業や旅行産業の他の産業に比べて、パンデミックの影響は最小限だったと思います。

建設産業は、主にインフラ工事への公共投資や建設に有利な気象条件に支えられ、10 億米ドルを超える金額で 84%の記録的な政府予算執行を可能にしました（出典：MOPC 公式ページ）。

### LA TENDENCIA

#### ESTRUCTURA DEL PIB – POR EL LADO DE LA OFERTA – (EN %)

SECTORES	2019	2020*
Comercio y servicios	49,9	47,6
Manufactura (industria)	19,1	19,0
Comercio y servicios	7,2	9,9
Ganadería Forestal, pesca	7,5	6,9
Electricidad y agua	7,0	6,8
Construcción	6,2	6,6
Impuesto	3,0	3,3

(\*) Primer semestre

Fuente: Cuentas Nacionales Trimestrales – BCP.

建設産業の GDP 寄与度は  
6.6%





**Cámara Japonesa**

de Comercio e Industria en Paraguay

在パラグアイ日本商工会議所

News Letter #1

2021

A nivel de trabajo diario dentro de la empresa, surgió la necesidad de implementar el sistema de trabajo “oficina en casa”, por las condiciones impuestas por la pandemia. En un principio había mucha incertidumbre en la posibilidad de responder a las demandas de trabajo, sin embargo, con la utilización eficientes de las tecnologías disponibles hoy en día, esa incertidumbre fue diluyendo, hasta llegar a poder implementar esta nueva modalidad de trabajo por periodos de 2 a 3 meses, con muy buena respuesta de parte de los colaboradores.

El sector de la construcción en Paraguay, con la inversión privada en construcciones civiles y la política pública de los sucesivos gobiernos de priorizar la mejora de la infraestructura del país, ha permitido un crecimiento promedio de 5%, desde el año 2010. Con estas perspectivas para el año 2021, desde nuestras posiciones, esperamos poder aportar nuestro grano de arena para mejorar la calidad de vida de todos los paraguayos.

**Crea Estructuras S.R.L.**  
**Ing. Yuji Samuel Yoshizaki**

社内の日常業務では、パンデミックによって課せられた条件、「ホームオフィス」の導入が必要となりました。

当初、仕事の需要に応える可能性が不確実でありましたが、今日の利用可能な技術を効率的に使用することで、この新しいツールを導入してから2〜3か月の期間でその不確実性は薄れました。そして協力者からの非常に良い反応が得られました。

パラグアイの建設産業は民間建設への民間投資と国のインフラ整備を優先する歴代政府の公的政策により、2010年以降は平均5%の成長を可能にしています。これらの視点から2021年は、すべてのパラグアイ人の生活の質を向上させるために貢献できることを望んでいます。

Crea Estructuras S.R.L.

吉崎友二氏

